

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

## وزارة التعليم العالي والبحث العلمي



الجزائر في 19 أوت 2020

الوزير  
رقم 1123/أ.خ.و/2020

### رسالة إلى الأسرة الجامعية

الزملاء الأعزاء، الأساتذات والأساتذة،  
الطلبة الأعزاء،  
السيدات والسادة أعضاء الأسرة الجامعية،

عرفت مؤسسات التعليم العالي والبحث العلمي ومرافق الخدمات الجامعية، خلال السداسي الثاني من السنة الجامعية 2019-2020، كما تعلمون، وضعية غير مسبوقة، على إثر تفشي وباء كوفيد-19، مما أثر على السير العادي للمؤسسات، وأدى إلى توقّف النشاطات البيداغوجية، في شكلها الحضوري، منذ 12 مارس 2020.

وقد سمحت الجهود المبذولة من طرف المؤسسات لتأمين استئناف نشاطاتها، واستمرارية العلاقة البيداغوجية وضمان التواصل بين الطلبة والأساتذة، من خلال تفعيل آليات التعليم عن بُعد، عبر المنصات الرقمية التي سخّرتها مؤسسات التعليم العالي لهذا الغرض، باستيفاء معظم المتطلبات ذات الصلة بالبرامج التعليمية، على الرغم من تسجيل بعض الصعوبات الموضوعية المتعلقة، أساساً، بالربط الشبكي و حجم التدفق المتاح لمختلف الأطراف المعنية.

ومع انتهاء السنة الجامعية الحالية، أودّ أن أتوجّه في البداية إلى الطالبات والطلاب، لأنهم في صميم مشاريعنا التي من شأنها أن توفر لهم تكوينات ذات جودة، وخدمات تضمن إزدهارهم وصحتهم واندماجهم المهني.

وأودّ، بعد ذلك، أن أتوجّه للأساتذة الباحثين وللأسرة الجامعية قاطبة، لأتمنى لهم جميعا عودة ميمونة، بوصفهم هم الجامعة.

إنّ هذه السنة الجامعية المحورية تتضمن عدّة تحديات ينبغي التصدي لها، ولقد رفع جميع الأساتذة الباحثين خلالها، على الرغم من التدابير الاحترازية المتعلقة بالتدابير، تحديا كبيرا، عبر وضع جامعتنا على درب المستقبل، وذلك بإعتماد

إستراتيجيات جديدة للإتصال البيداغوجي. وهكذا فقد ساعد تفعيل آليات التعليم عن بُعد الأساتذة على مواصلة العمل لضمان النشاطات البيداغوجية، وكذا إعادة النظر في التنظيم المعمول به بمؤسساتنا وهيكلنا في عصر الرقمنة .

وبهذه المناسبة، فإني أشجّع الأساتذة والطلبة على المثابرة في العمل في هذا الاتجاه، حتى يتم إنهاء السنة الجامعية 2019 - 2020 في ظروف مقبولة، مع ضرورة أخذ الإحتياطات الصحية الموصى بها في البروتوكول حفاظا على صحة جميع أعضاء الأسرة الجامعية، وكذا بدء السنة الجامعية 2020 - 2021 في ظروف ملائمة. إنها حقاً لحظة فارقة لأنها ستمكّن الجامعة، على مدى السنوات المقبلة، من أداء دورها الطلائعي ومهامها في التكوين والبحث والإبتكار.

لكل ذلك، أحرص خاصة على تقديم الشكر إلى مراكز البحث ومخابر البحث على مستوى جامعاتنا التي ساهمت، عن طريق الإبتكار، في التصدي لوباء كوفيد-19، وأشجعهم على مضاعفة الجهود ومواصلة إظهار عبقريتهم ومثابرتهم، بغية ترقية البحث العلمي ليتساقق تماما مع احتياجات مجتمعنا. وأقول لهم كونوا متأكدين بأنكم تحظون بكل دعمي وتشجيعاتي لأنّ نتائج أبحاثكم تُسهم في إشعاع بلدنا.

الشكر موصول أيضا إلى مهنيي الصحة الذين دفعوا ثمننا باهظا، وأظهروا، وهم يتواجدون على الخطوط الأمامية للتصدي للجائحة، شجاعة استثنائية، وقد أعرب الشعب الجزائري، المتضامن معهم، عن إمتنانه وعرفانه لهم.

في الختام، أتوجه إليكم جميعاً لأدعوكم إلى المزيد من المثابرة، لأن الجامعة ينبغي أن تستمر، أكثر من أي وقت مضى، في التّقدم والإبتكار والإشعاع، من خلال قيمها الخاصة بها : الإلتزام المتمثل في ضمان تكوين ذي جودة للجميع، والتّحدي المتمثل في الإبتكار والقدرة على التّكيف مع عصر الرقمنة من أجل الإرتقاء إلى مستوى تطلعات المجتمع بأسره.

لا يسعني في النهاية إلا أن أترحم على أرواح الأساتذة الباحثين، والأساتذة الباحثين الإستشفائيين الجامعيين، والباحثين الدائمين، والعمال، والطلبة الذين وافتهم المنية بسبب الأزمة الصحية.

وزير التعليم العالي والبحث العلمي  
أ.د. عبد الباقي بن زيان





REPULIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Ministère de l'Enseignement Supérieur  
et de la Recherche Scientifique

19 AOUT 2020

Alger le .....

le Ministre

N 1123 /S,P,M/2020

## LETTRE A LA COMMUNAUTÉ UNIVERSITAIRE

CHERS COLLEGUES, ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS,

CHERS ETUDIANTS,

MESDAMES ET MESSIEURS, MEMBRES DE LA COMMUNAUTÉ UNIVERSITAIRE

Comme vous le savez tous, les établissements de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique et les structures des œuvres universitaires, ont connu, durant le deuxième semestre de l'année universitaire 2019-2020, une situation inédite suite à la propagation de la pandémie COVID 19, qui a eu un effet négatif sur la gestion normale des établissements et a causé l'arrêt des activités pédagogiques présentielle depuis le 12 mars 2020.

Dans ce cadre, les efforts déployés par les établissements pour assurer la relance des activités et la continuité de la relation pédagogique et garantir le contact direct entre les enseignants et les étudiants à l'aide des dispositifs d'enseignement à distance (EAD) via les plateformes numériques mises à disposition par les établissements d'enseignement supérieur, ont permis d'achever une partie des programmes d'enseignement malgré les difficultés objectives enregistrées liées essentiellement aux réseaux de connexion et aux débits disponibles.

En achevant cette année universitaire, c'est tout d'abord aux étudiantes et aux étudiants que je veux m'adresser car ils sont au cœur de nos projets visant des formations de qualité, des services garantissant leur épanouissement, leur santé et leur insertion professionnelle.

C'est ensuite aux enseignants chercheurs, à la communauté universitaire dans son ensemble à qui je souhaite une reprise sereine car ils sont l'université.

Cette année charnière doit faire face à de nombreux défis et l'ensemble des enseignants, malgré les mesures restrictives liées à la pandémie, ont relevé un défi de taille en inscrivant notre université dans le futur par l'adoption de stratégies de communication pédagogique nouvelles. C'est ainsi que la mise en place d'un enseignement à distance a permis aux enseignants de continuer à

œuvrer pour que les activités pédagogiques soient assurées mais aussi pour repenser l'organisation de nos établissements et de nos structures à l'ère du numérique.

J'encourage les enseignants et les étudiants à persévérer dans cette voie afin que l'année universitaire 2019-2020 puisse s'achever dans des conditions acceptables tout en prenant bien évidemment les précautions sanitaires recommandées par le protocole afin de préserver la santé de l'ensemble des membres de la communauté universitaire et de commencer l'année universitaire 2020/2021 dans des conditions convenables. C'est un moment important car il engage l'université, pour les prochaines années, dans son rôle d'avant-garde, dans ses missions de formation, de recherche et d'innovation.

C'est pourquoi, je tiens particulièrement à remercier les centres de recherche et laboratoires de recherche de nos universités qui ont contribué, par l'innovation, à lutter contre la COVID 19. Je les encourage à redoubler d'efforts, à continuer de faire preuve de génie et de persévérance afin de promouvoir la recherche scientifique pour une parfaite intégration avec les besoins de notre société. Soyez assurés que vous avez tout mon soutien et mes encouragements car les résultats de vos recherches contribuent au rayonnement de notre pays.

Mes remerciements vont également à nos professionnels de santé qui ont payé un lourd tribut. Aux premières lignes de la lutte contre la pandémie, ils ont fait preuve d'un courage exceptionnel et le peuple algérien, solidaire avec eux, leur voue une reconnaissance indéfectible.

En conclusion, je m'adresse à vous tous et je vous engage à persévérer car l'université doit, plus que jamais, continuer à avancer, à innover, à rayonner à travers les valeurs qui lui sont propres : un engagement, celui de la formation de qualité pour tous, un défi, celui d'innover et de s'adapter à l'ère du numérique pour être à la hauteur des attentes de la société toute entière.

Toutes nos pensées aux enseignants chercheurs, enseignants chercheurs hospitalo-universitaires, chercheurs permanents, travailleurs et étudiants décédés suite à la crise sanitaire.

